

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 59

Volume 42

6 March 1999

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EC) No 488/1999 of 5 March 1999 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 1

Commission Regulation (EC) No 489/1999 of 5 March 1999 amending Regulation (EC) No 178/1999 determining the extent to which applications lodged in January 1999 for import licences for certain pigmeat products under the regime provided for by the Agreements concluded by the Community with the Republic of Poland, the Republic of Hungary, the Czech Republic, Slovakia, Bulgaria and Romania can be accepted 3

Commission Regulation (EC) No 490/1999 of 5 March 1999 amending Regulation (EC) No 180/1999 determining the extent to which applications lodged in January 1999 for import licences under the regime provided for by tariff quotas for certain products in the pigmeat sector for the period 1 January to 31 March 1999 5

★ **Commission Regulation (EC) No 491/1999 of 5 March 1999 on a sale by tender of beef held by certain intervention agencies for export..... 7**

Commission Regulation (EC) No 492/1999 of 5 March 1999 amending Regulation (EC) No 1641/98 increasing to 50 222 tonnes the quantity of rye held by the Austrian intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened 13

★ **Commission Regulation (EC) No 493/1999 of 5 March 1999 amending Regulation (EC) No 1484/95 laying down detailed rules for implementing the system of additional import duties and fixing additional import duties in the poultrymeat and egg sectors and for egg albumin, and repealing Regulation No 163/67/EEC..... 15**

★ Commission Regulation (EC) No 494/1999 of 5 March 1999 amending Regulation (EC) No 2571/97 on the sale of butter at reduced prices and the granting of aid for cream, butter and concentrated butter for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs	17
Commission Regulation (EC) No 495/1999 of 5 March 1999 fixing the maximum subsidy for the export of husked long grain rice to the island of Réunion referred to in Regulation (EC) No 2563/98	18
Commission Regulation (EC) No 496/1999 of 5 March 1999 fixing the maximum export refund on wholly milled round grain, medium grain and long grain A rice in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2564/98	19
Commission Regulation (EC) No 497/1999 of 5 March 1999 fixing the maximum export refund on wholly milled medium round grain and long grain A rice in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2565/98	20
Commission Regulation (EC) No 498/1999 of 5 March 1999 fixing the maximum export refund on wholly milled long grain rice in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2566/98	21
Commission Regulation (EC) No 499/1999 of 5 March 1999 amending Regulation (EC) No 458/1999 fixing export refunds on fruit and vegetables	22
Commission Regulation (EC) No 500/1999 of 5 March 1999 amending representative prices and additional duties for the import of certain products in the sugar sector	24
Commission Regulation (EC) No 501/1999 of 5 March 1999 amending the import duties in the cereals sector.....	26

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

1999/180/EC:

★ Commission Decision of 23 February 1999 recognising that the production of certain quality wines psr in Germany is, by reason of their qualitative characteristics, far from able to satisfy demand (<i>notified under document number C(1999) 391</i>)	29
---	----

1999/181/EC:

★ Commission Decision of 24 February 1999 authorising Member States to provide for derogations from certain provisions of Council Directive 77/93/EEC in respect of plants of strawberry (<i>Fragaria</i> L.), intended for planting, other than seeds, originating in Argentina (<i>notified under document number C(1999) 406</i>)	32
---	----

Corrigenda

★ Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 2473/98 of 16 November 1998 suspending the introduction into the Community of specimens of certain species of wild fauna and flora (OJ L 308 of 18. 11. 1998)	35
--	----

Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 471/1999 of 3 March 1999 fixing the minimum selling prices for beef put up for sale under the invitation to tender referred to in Regulation (EC) No 384/1999 (OJ L 56 of 4. 3. 1999)	36
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 488/1999
of 5 March 1999
establishing the standard import values for determining the entry price of certain
fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1498/98 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 March 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 March 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 198, 15. 7. 1998, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 March 1999 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	052	108,7
	204	45,6
	212	96,1
	624	174,5
	999	106,2
0707 00 05	052	118,3
	068	107,2
	999	112,8
0709 10 00	220	194,7
	999	194,7
0709 90 70	052	115,3
	204	122,8
	999	119,1
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	32,6
	204	41,2
	212	45,3
	600	50,0
	624	49,9
	999	43,8
0805 30 10	052	42,0
	600	58,8
	999	50,4
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	039	80,9
	060	36,7
	388	137,1
	400	81,9
	404	74,2
	508	86,3
	512	98,3
	528	102,3
	706	107,2
	720	78,4
	728	95,7
	999	89,0
0808 20 50	052	146,9
	388	77,2
	400	82,8
	512	70,3
	528	70,1
	624	73,5
	999	86,8

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2317/97 (OJ L 321, 22. 11. 1997, p. 19). Code '999' stands for 'of other origin'.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 489/1999
of 5 March 1999**

amending Regulation (EC) No 178/1999 determining the extent to which applications lodged in January 1999 for import licences for certain pigmeat products under the regime provided for by the Agreements concluded by the Community with the Republic of Poland, the Republic of Hungary, the Czech Republic, Slovakia, Bulgaria and Romania can be accepted

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1898/97 of 29 September 1997 laying down detailed rules for the application in the pigmeat sector of the arrangements provided for by Council Regulation (EC) No 3066/95 and repealing Regulations (EEC) No 2698/93 and (EC) No 1590/94 ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EC) No 618/98 ⁽²⁾, and in particular Article 4(5) thereof,

Whereas the quantities available for the period 1 April to 30 June 1999 as set out in Annex II of Regulation (EC)

No 178/1999 ⁽³⁾ were inaccurate due to incorrect information supplied by a Member State;

Whereas Annex II of the said Regulation should be replaced,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex II to Regulation (EC) No 178/1999 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 March 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 March 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 267, 30. 9. 1997, p. 58.

⁽²⁾ OJ L 82, 19. 3. 1998, p. 35.

⁽³⁾ OJ L 20, 27. 1. 1999, p. 30.

*ANNEX**'ANNEX II**(tonnes)*

Group No	Total quantity available for the period 1 April to 30 June 1999
1	4 239
2	659,9
3	1 820
4	16 193,1
H1	2 400
H2	500
5	3 450
6	2 101,1
7	9 806,8
8	1 610
9	11 730
10/11	6 065
12/13	2 645
14	345
15	1 035
16	1 874,9
17	14 375'

**COMMISSION REGULATION (EC) No 490/1999
of 5 March 1999**

amending Regulation (EC) No 180/1999 determining the extent to which applications lodged in January 1999 for import licences under the regime provided for by tariff quotas for certain products in the pigmeat sector for the period 1 January to 31 March 1999

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1486/95 of 28 June 1995 opening and providing for the administration of tariff quotas for certain products in the pigmeat sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1390/98 ⁽²⁾, and in particular Article 5(5) thereof,

Whereas the quantities available for the period 1 April to 30 June 1999 as set out in Annex II of Regulation (EC) No 180/1999 ⁽³⁾ were inaccurate due to incorrect information supplied by a Member State;

Whereas Annex II of the said Regulation should be replaced,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex II to Regulation (EC) No 180/1999 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 March 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 March 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 145, 29. 6. 1995, p. 58.

⁽²⁾ OJ L 187, 1. 7. 1998, p. 28.

⁽³⁾ OJ L 20, 27. 1. 1999, p. 34.

*ANNEX**'ANNEX II**(t)*

Group No	Total quantity available for the period 1 April to 30 June 1999
G2	19 520,6
G3	2 616,5
G4	1 632,5
G5	3 590
G6	9 000
G7	3 194,8'

COMMISSION REGULATION (EC) No 491/1999

of 5 March 1999

on a sale by tender of beef held by certain intervention agencies for export

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organisation of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1633/98 ⁽²⁾, and in particular Article 7(3) thereof,

Whereas the application of intervention measures in respect of beef has resulted in a build-up of stocks in several Member States; whereas outlets for those products exist in certain third countries; whereas, in order to prevent storage being prolonged excessively, part of those stocks should be put up for sale by tender for export to those countries;

Whereas the sale should be conducted in accordance with Commission Regulation (EEC) No 2173/79 of 4 October 1979 on detailed rules of application for the disposal of beef bought in by intervention agencies ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2417/95 ⁽⁴⁾, and in particular Titles II and III thereof, and Commission Regulation (EEC) No 3002/92 of 16 October 1992 laying down common detailed rules for verifying the use and/or destination of products from intervention ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 770/96 ⁽⁶⁾, subject to certain special exceptions on account of the particular use to which the products in question are to be put;

Whereas, in order to ensure that the sales by tender are conducted properly and uniformly, measures in addition to those provided for in Article 8(1) of Regulation (EEC) No 2173/79 should be adopted;

Whereas provision should be made for derogations from Article 8(2)(b) of Regulation (EEC) No 2173/79 in view of

the administrative difficulties which the application of that point is creating in the Member States concerned;

Whereas, for practical reasons, export refunds will not be granted on beef sold under this Regulation; whereas, however, successful tenderers will be required to apply for export licences for the quantity awarded, in accordance with Commission Regulation (EC) No 1445/95 of 26 June 1995 on rules of application for import and export licences in the beef and veal sector ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2648/98 ⁽⁸⁾;

Whereas, in order to ensure that the beef sold is exported to the eligible third countries, provision should be made for a security to be lodged before the goods are taken over and the primary requirements should be determined;

Whereas products from intervention stocks may in certain cases have undergone several handling operations; whereas, to help ensure satisfactory presentation and marketing, the repackaging of the products should be authorised in certain circumstances;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The following approximate quantities of intervention products bought in pursuant to Article 6 of Regulation (EEC) No 805/68 shall be put up for sale:

— 700 tonnes of bone-in beef held by the German intervention agency,

— 700 tonnes of bone-in beef held by the French intervention agency,

⁽¹⁾ OJ L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ L 210, 28. 7. 1998, p. 17.

⁽³⁾ OJ L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ L 248, 14. 10. 1995, p. 39.

⁽⁵⁾ OJ L 301, 17. 10. 1992, p. 17.

⁽⁶⁾ OJ L 104, 27. 4. 1996, p. 13.

⁽⁷⁾ OJ L 143, 27. 6. 1995, p. 35.

⁽⁸⁾ OJ L 335, 10. 12. 1998, p. 39.

- 700 tonnes of bone-in beef held by the Spanish intervention agency,
- 6 000 tonnes of boneless beef held by the Irish intervention agency.

2. The beef shall be exported to the zones '02' to '09' destinations listed in Annex II to Commission Regulation (EC) No 2697/98 ⁽¹⁾.

3. Subject to the provisions of this Regulation, the sale shall be conducted in accordance with Regulation (EEC) No 2173/79, and in particular Titles II and III thereof, and Regulation (EEC) No 3002/92.

Article 2

1. Notwithstanding Articles 6 and 7 of Regulation (EEC) No 2173/79, this Regulation shall serve as a general notice of invitation to tender.

The intervention agencies concerned shall draw up notices of invitation to tender setting out in particular:

- the quantities of beef put up for sale, and
- the deadline and place for the submission of tenders.

2. Particulars of the quantities and the places where the products are stored may be obtained by the parties concerned at the addresses set out in the Annex II. The intervention agencies shall, in addition, display the notices referred to in paragraph 1 at their head offices and may also publish them in other ways.

3. The intervention agencies concerned shall sell first meat which has been in storage for the longest time.

4. Only tenders reaching the intervention agencies concerned by 12 noon on 22 March 1999 shall be considered.

5. Tenders shall be valid only if they relate to a minimum of 15 tonnes.

6. Notwithstanding Article 8(1) of Regulation (EEC) No 2173/79, tenders must be submitted to the intervention agency concerned in sealed envelopes bearing a reference to this Regulation. The sealed envelopes must not be opened by the intervention agency before the deadline for submission as referred to in paragraph 4 has expired.

7. Notwithstanding Article 8(2)(b) of Regulation (EEC) No 2173/79, tenders shall not specify the store or stores where the products are held.

8. Notwithstanding Article 15(1) of Regulation (EEC) No 2173/79, the security shall be EUR 12 per 100 kilograms.

The submission of an application for an export licence as referred to in Article 4(2) shall constitute a primary requirement in addition to the requirements laid down in Article 15(3) of Regulation (EEC) No 2173/79.

Article 3

1. Not later than the day following the closing date for the submission of tenders, the Member States shall send the Commission details of tenders received.

2. Following scrutiny of the tenders, a minimum selling price per product shall be set or no award shall be made.

Article 4

1. The intervention agency shall send each tenderer the information referred to in Article 11 of Regulation (EEC) No 2173/79 by fax.

2. Within five working days of the date on which the information as referred to in paragraph 1 is forwarded, the successful tenderers shall apply for one or more export licences as referred to in the first indent of Article 8(2) of Regulation (EC) No 1445/95 in respect of the quantity awarded. Applications shall be accompanied by the fax as referred to in paragraph 1 and shall contain in box 7 the name of one of the zones '02' to '09' countries referred to in Article 1(2). In addition, one of the following shall be entered in box 20 of applications:

- Productos de intervención sin restitución [Reglamento (CE) n° 491/1999]
- Interventionsvarer uden restitution [Forordning (EF) nr. 491/1999]
- Interventionserzeugnisse ohne Erstattung [Verordnung (EG) Nr. 491/1999]
- Προϊόντα παρέμβασης χωρίς επιστροφή [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 491/1999]
- Intervention products without refund [Regulation (EC) No 491/1999]
- Produits d'intervention sans restitution [règlement (CE) n° 491/1999]
- Prodotti d'intervento senza restituzione [Regolamento (CE) n. 491/1999]
- Producten uit interventievoorraden zonder restitutie [Verordening (EG) nr. 491/1999]
- Produtos de intervenção sem restituição [Reglamento (CE) n.º 491/1999]
- Interventiotuotteita — ei vientitukea [Asetus (EY) N:o 491/1999]
- Interventionsprodukt utan exportbidrag [Förordning (EG) nr 491/1999].

⁽¹⁾ OJ L 338, 15. 12. 1998, p. 20.

Article 5

1. Notwithstanding Article 18(1) of Regulation (EEC) No 2173/79, the delivery period shall run for three months from the date of the notification as referred to in Article 4(1) of this Regulation.

2. Notwithstanding the first indent of Article 8(2) of Regulation (EC) No 1445/95, export licences applied for in accordance with Article 4(2) of this Regulation shall be valid for 90 days.

Article 6

1. A security shall be lodged by the buyer before the goods are taken over to ensure they are exported to the third countries referred to in Article 1(2). Import into one of those countries shall constitute a primary requirement within the meaning of Article 20 of Commission Regulation (EEC) No 2220/85 ⁽¹⁾.

2. The security referred to in paragraph 1 shall be, per tonne:

- the difference between the tender price per tonne and EUR 2 000 for bone-in hindquarters,
- the difference between the tender price per tonne and EUR 1 300 for bone-in forequarters,
- the difference between the tender price per tonne and EUR 3 200 for boneless meat falling within codes INT 12 to INT 16 and code INT 19,
- the difference between the tender price and EUR 1 800 for other boneless meat.

Article 7

The competent authorities may permit intervention products with torn or soiled packaging to be put up in new packaging of the same type, under their supervision and before being presented for dispatch at the customs office of departure.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 March 1999.

Article 8

No export refund shall be granted on meat sold under this Regulation.

Removal orders as referred to in Article 3(1)(b) of Regulation (EEC) No 3002/92, export declarations and, where appropriate, T5 control copies shall contain one of the following entries:

- Productos de intervención sin restitución [Reglamento (CE) n° 491/1999]
- Interventionsvarer uden restitution [Forordning (EF) nr. 491/1999]
- Interventionserzeugnisse ohne Erstattung [Verordnung (EG) Nr. 491/1999]
- Προϊόντα παρέμβασης χωρίς επιστροφή [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 491/1999]
- Intervention products without refund (Regulation (EC) No 491/1999)
- Produits d'intervention sans restitution [règlement (CE) n° 491/1999]
- Prodotti d'intervento senza restituzione [Regolamento (CE) n. 491/1999]
- Producten uit interventievoorraden zonder restitutie [Verordening (EG) nr. 491/1999]
- Produtos de intervenção sem restituição [Reglamento (CE) n.º 491/1999]
- Interventiotuotteita — ei vientituokea [Asetus (EY) N:o 491/1999]
- Interventionsprodukt utan exportbidrag [Förordning (EG) nr 491/1999].

Article 9

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 205, 3. 8. 1985, p. 5.

*ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I —
ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I — LIITE I — BILAGA I*

Estado miembro	Productos ⁽¹⁾	Cantidad aproximada (toneladas)
Medlemsstat	Produkter ⁽¹⁾	Tilnærmet mængde (tons)
Mitgliedstaat	Erzeugnisse ⁽¹⁾	Ungefähre Mengen (Tonnen)
Κράτος μέλος	Προϊόντα ⁽¹⁾	Κατά προσέγγιση ποσότητα (τόνοι)
Member State	Products ⁽¹⁾	Approximate quantity (tonnes)
État membre	Produits ⁽¹⁾	Quantité approximative (tonnes)
Stato membro	Prodotti ⁽¹⁾	Quantità approssimativa (tonnellate)
Lidstaat	Producten ⁽¹⁾	Hoeveelheid bij benadering (ton)
Estado-membro	Produtos ⁽¹⁾	Quantidade aproximada (toneladas)
Jäsenvaltio	Tuotteet ⁽¹⁾	Arvioitu määrä (tonneina)
Medlemsstat	Produkter ⁽¹⁾	Ungefärlig kvantitet (ton)

a) **Carne con hueso — Kød, ikke udbenet — Fleisch mit Knochen — Κρέατα με κόκαλα — Bone-in beef — Viande avec os — Carni non disossate — Vlees met been — Carne com osso — Luullinen naudanliha — Kött med ben**

DEUTSCHLAND	— Vorderviertel	350
	— Hinterviertel	350
ESPAÑA	— Cuartos delanteros	350
	— Cuartos traseros	350
FRANCE	— Quartiers avant	350
	— Quartiers arrière	350

b) **Carne deshuesada — Udbenet kød — Fleisch ohne Knochen — Κρέατα χωρίς κόκαλα — Boneless beef — Viande désossée — Carni senza osso — Vlees zonder been — Carne desossada — Luuton naudanliha — Benfritt kött**

IRELAND	— shank (code INT 11)	750
	— thick flank (code INT 12)	200
	— topside (code INT 13)	200
	— silverside (code INT 14)	200
	— rump (code INT 16)	200
	— flank (code INT 18)	1 000
	— fore rib (code INT 19)	200
	— shin (code INT 21)	750
	— shoulder (code INT 22)	500
	— brisket (code INT 23)	1 000
	— forequarter (code INT 24)	1 000

-
- (¹) Véanse los anexos V y VII del Reglamento (CEE) n° 2456/93 de la Comisión (DO L 225 de 4. 9. 1993, p. 4), cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) n° 2812/98 (DO L 349 de 24. 12. 1998, p. 47).
- (¹) Se bilag V og VII til Kommission forordning (EØF) nr. 2456/93 (EFT L 225 af 4. 9. 1993, s. 4), senest ændret ved forordning (EF) nr. 2812/98 (EFT L 349 af 24. 12. 1998, s. 47).
- (¹) Vgl. Anhänge V und VII der Verordnung (EWG) Nr. 2456/93 der Kommission (ABl. L 225 vom 4. 9. 1993, S. 4), zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2812/98 (ABl. L 349 vom 24. 12. 1998, S. 47).
- (¹) Βλέπε παραρτήματα V και VII του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93 της Επιτροπής (ΕΕ L 225 της 4. 9. 1993, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2812/98 (ΕΕ L 349 της 24. 12. 1998, σ. 47).
- (¹) See Annexes V and VII to Commission Regulation (EEC) No 2456/93 (OJ L 225, 4.9.1993, p. 4), as last amended by Regulation (EC) No 2812/98 (OJ L 349, 24.12.1998, p. 47).
- (¹) Voir annexes V et VII du règlement (CEE) n° 2456/93 de la Commission (JO L 225 du 4. 9. 1993, p. 4). Règlement modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 2812/98 (JO L 349 du 24. 12. 1998, p. 47).
- (¹) Cfr. allegato V e VII del regolamento (CEE) n. 2456/93 della Commissione (GU L 225 del 4. 9. 1993, pag. 4), modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 2812/98 (GU L 349 del 24. 12. 1998, pag. 47).
- (¹) Zie de bijlagen V en VII van Verordening (EEG) nr. 2456/93 van de Commissie (PB L 225 van 4. 9. 1993, blz. 4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2812/98 (PB L 349 van 24. 12. 1998, blz. 47).
- (¹) Ver anexos V e VII do Regulamento da Comissão (CEE) n.º 2456/93 (JO L 225 de 4. 9. 1993, p. 4). Regulamento com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CE) n.º 2812/98 (JO L 349 de 24. 12. 1998, p. 47).
- (¹) Katso komission asetuksen (ETY) N:o 2456/93 (EYVL L 225, 4.9.1993, s. 4), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2812/98 (EYVL L 349, 24.12.1998, s. 47) liitteet V ja VII.
- (¹) Se bilagorna V och VII i kommissionens förordning (EEG) nr 2456/93 (EGT L 225, 4.9.1993, s. 4), senast ändrad genom förordning (EG) nr 2812/98 (EGT L 349, 24.12.1998, s. 47).
-

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II — BILAGA II*

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses
of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli
organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos
de intervenção — Interventioelinten osoitteet — Interventionsorganens adresser**

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)
Postfach 180203, D-60083 Frankfurt am Main
Adickesallee 40
D-60322 Frankfurt am Main
Tel.: (49) 69 1564-704/772; Telex: 411727; Telefax: (49) 69 15 64-790/791

ESPAÑA

FEGA (Fondo Español de Garantía Agraria)
Beneficencia, 8
E-28005 Madrid
Tel.: (34) 913 47 65 00, 913 47 63 10; télex: FEGA 23427 E, FEGA 41818 E; fax: (34) 915 21 98 32,
522 43 87

FRANCE

Ofival
80, avenue des Terroirs-de-France
F-75607 Paris Cedex 12
Téléphone: (33 1) 44 68 50 00; télex: 215330; télécopieur: (33 1) 44 68 52 33

IRELAND

Department of Agriculture, Food and Forestry
Agriculture House
Kildare Street
IRL-Dublin 2
Tel. (01) 678 90 11, ext. 2278 and 3806
Telex 93292 and 93607, telefax (01) 661 62 63, (01) 678 52 14 and (01) 662 01 98

**COMMISSION REGULATION (EC) No 492/1999
of 5 March 1999**

**amending Regulation (EC) No 1641/98 increasing to 50 222 tonnes the quantity of
rye held by the Austrian intervention agency for which a standing invitation to
tender for export has been opened**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2131/93⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 39/1999⁽⁴⁾, lays down the procedures and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies;

Whereas Commission Regulation (EC) No 1641/98⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 40/1999⁽⁶⁾, opened a standing invitation to tender for the export of 26 334 tonnes of rye held by the Austrian intervention agency; whereas, Austria informed the Commission of the intention of its intervention agency to increase by 23 888 tonnes the quantity for which a standing invitation to tender for export has been opened; whereas the total quantity of rye held by the Austrian intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened should be increased to 50 222 tonnes;

Whereas this increase in the quantity put out to tender makes it necessary to alter the list of regions and quantities in store;

whereas Annex I to Regulation (EC) No 1641/98 must therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EC) No 1641/98 is hereby amended as follows:

1. Article 2 is replaced by the following:

Article 2

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 50 222 tonnes of rye to be exported to all third countries.

2. The regions in which the 50 222 tonnes of rye are stored are stated in Annex I to this Regulation.;

2. Annex I is replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 March 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 126, 24. 5. 1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ L 191, 31. 7. 1993, p. 76.

⁽⁴⁾ OJ L 5, 9. 1. 1999, p. 64.

⁽⁵⁾ OJ L 210, 28. 7. 1998, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ L 5, 9. 1. 1999, p. 65.

*ANNEX**'ANNEX I**(tonnes)*

Place of storage	Quantity
Niederösterreich	12 819
Oberösterreich	37 403'

**COMMISSION REGULATION (EC) No 493/1999
of 5 March 1999**

amending Regulation (EC) No 1484/95 laying down detailed rules for implementing the system of additional import duties and fixing additional import duties in the poultrymeat and egg sectors and for egg albumin, and repealing Regulation No 163/67/EEC

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organisation of the market in eggs ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1516/96 ⁽²⁾, and in particular Articles 5(4) and 15 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organisation of the market in poultrymeat ⁽³⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 2916/95 ⁽⁴⁾, and in particular Articles 5(4) and 15 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2783/75 of 29 October 1975 on the common system of trade for ovalbumin and lactalbumin ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2916/95, and in particular Articles 3(4) and 10 thereof,

Whereas Article 3(1) of Commission Regulation (EC) No 1484/95 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EC) No 117/1999 ⁽⁷⁾, provides that the additional duty at the request of the importer may be established on the basis of the cif import price; whereas in the framework of the World Trade Organisation it has been decided that it is mandatory to establish the additional duty on the basis of the cif import price; whereas Articles 3 and 4(1), Annex I and the title of the Regulation should be amended in accordance with this Decision;

Whereas the various prices which serve as basis for determining the representative prices should be better defined;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for poultrymeat and eggs,

Regulation (EC) No 1484/95 is amended as follows:

1. The title of the Regulation shall read:

‘Commission Regulation (EC) No 1484/95 of 28 June 1995 laying down detailed rules for implementing the system of additional import duties and fixing representative prices in the poultrymeat and egg sectors and for egg albumin, and repealing Regulation No 163/67/EEC’.

2. Article 2 is amended as follows:

— the second indent of the first paragraph is replaced by the following:

‘— cif import prices; for the purposes of this Regulation, the following factors shall constitute the cif import price: (a) the fob price in the country of origin; and (b) transport and insurance costs to the point of introduction into the customs territory of the Community,’

— in the last phrase of paragraph 1, ‘These prices’ is replaced by ‘The representative prices’,

— in paragraph 2, ‘third’ is replaced by ‘second and third’.

3. Article 3 is replaced by the following:

Article 3

1. The additional duty shall be established on the basis of the cif import price of the consignment in question in accordance with the provisions of Article 4.

2. When the cif import price per 100 kg of a consignment is higher than the applicable representative price referred to in Article 2(1), the importer shall present to the competent authorities of the importing Member States at least the following proofs:

— the purchasing contract, or any other equivalent document,

— the insurance contract,

— the invoice,

⁽¹⁾ OJ L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ L 189, 30. 7. 1996, p. 99.

⁽³⁾ OJ L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽⁴⁾ OJ L 305, 29. 12. 1995, p. 49.

⁽⁵⁾ OJ L 282, 1. 11. 1975, p. 104.

⁽⁶⁾ OJ L 145, 29. 6. 1995, p. 47.

⁽⁷⁾ OJ L 15, 20. 1. 1999, p. 4.

- the certificate of origin (where applicable),
- the transport contract,
- and, in the case of sea transport, the bill of lading.

3. In the case referred to in paragraph 2, the importer must lodge the security referred to in Article 248(1) of Commission Regulation (EEC) No 2454/93 (*), equal to the amount of additional duty which he would have paid if the calculation of the additional duty had been made on the basis of the representative price applicable to the product in question, as shown in Annex I.

4. The importer shall have one month from the sale of the products in question, subject to a limit of six months from the date of acceptance of the declaration of release for free circulation, to prove that the consignment was disposed of under conditions confirming the correctness of the prices referred to in paragraph 2. Failure to meet one or other of these deadlines shall entail the loss of the security lodged. However, the time limit of six months may be extended by the competent authorities by a maximum of three months at the request of the importer, which must be duly substantiated.

The security lodged shall be released to the extent that proof of the conditions of disposal is provided to the satisfaction of the customs authorities.

Otherwise, the security shall be forfeit by way of payment of the additional duties.

5. If on verification the competent authorities establish that the requirements of this Article have not been met, they shall recover the duty due in accordance with Article 220 of Regulation (EEC) No 2913/92. The amount of the duty to be recovered or remaining to be recovered shall include interest from the date the goods were released for free circulation up to the date of recovery. The interest rate applied shall be that in force for recovery operations under national law.

(*) OJ L 253, 11.10.1993, p. 1.

4. The introductory phrase of Article 4(1) is replaced by the following:

'If the difference between the trigger price in question referred to in Article 1(2) and the cif import price of the consignment in question.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 25 March 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 March 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

**COMMISSION REGULATION (EC) No 494/1999
of 5 March 1999**

**amending Regulation (EC) No 2571/97 on the sale of butter at reduced prices and
the granting of aid for cream, butter and concentrated butter for use in the
manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of
27 June 1968 on the common organisation of the market
in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regula-
tion (EC) No 1587/96 ⁽²⁾, and in particular Articles 6,
12(3) and 28 thereof,

Whereas Article 11 of Commission Regulation (EC) No
2571/97 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 124/
1999 ⁽⁴⁾, lays down the time limit for processing and
incorporating into final products the products referred to
in Article 1 of that Regulation; whereas the current length
of that time limit is likely to encourage operations of a
speculative nature; whereas the time limit should there-
fore be reduced;

Whereas the Management Committee for milk and milk
products has not delivered an opinion within the time
limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 11 of Regulation (EC) No 2571/97, 'five
months' is replaced by 'four months'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 March 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ L 206, 16. 8. 1996, p. 21.

⁽³⁾ OJ L 350, 20. 12. 1997, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ L 13, 21. 1. 1999, p. 19.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 495/1999
of 5 March 1999**

**fixing the maximum subsidy for the export of husked long grain rice to the
island of Réunion referred to in Regulation (EC) No 2563/98**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2072/98 ⁽²⁾, and in particular Article 10(1) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2692/89 of 6 September 1989 laying down detailed rules for exports of rice to Réunion ⁽³⁾, and in particular Article 9(1) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 2563/98 ⁽⁴⁾ opens an invitation to tender for the subsidy on rice exported to Réunion;

Whereas Article 9 of Regulation (EEC) No 2692/89 allows the Commission to decide, in accordance with the procedure laid down in Article 22 of Regulation (EC) No 3072/95 and on the basis of the tenders submitted, a maximum subsidy;

Whereas the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2692/89 should be taken into account when fixing this maximum subsidy; whereas successful tenderers shall be those bids at or below the level of the maximum subsidy;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A maximum subsidy on exports to Réunion of husked long grain rice falling within CN code 1006 20 98 is hereby set on the basis of the tenders lodged from 1 to 4 March 1999 at EUR 288,00 per tonne pursuant to the invitation to tender referred to in Regulation (EC) No 2563/98.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 March 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 March 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 329, 30. 12. 1995, p. 18.

⁽²⁾ OJ L 265, 30. 9. 1998, p. 4.

⁽³⁾ OJ L 29, 7. 9. 1989, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ L 320, 28. 11. 1998, p. 40.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 496/1999
of 5 March 1999**

**fixing the maximum export refund on wholly milled round grain, medium grain
and long grain A rice in connection with the invitation to tender issued in
Regulation (EC) No 2564/98**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2072/98 ⁽²⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund on rice was issued pursuant to Commission Regulation (EC) No 2564/98 ⁽³⁾;

Whereas Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 584/75 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 299/95 ⁽⁵⁾, allows the Commission to fix, in accordance with the procedure laid down in Article 22 of Regulation (EC) No 3072/95 and on the basis of the tenders submitted, a maximum export refund; whereas in fixing this maximum, the criteria provided for in Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the rice in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund on wholly milled round grain, medium grain and long grain A rice to be exported to certain third countries pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2564/98 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted from 1 to 4 March 1999 at EUR 111,00 per tonne.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 March 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 March 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 329, 30. 12. 1995, p. 18.

⁽²⁾ OJ L 265, 30. 9. 1998, p. 4.

⁽³⁾ OJ L 320, 28. 11. 1998, p. 43.

⁽⁴⁾ OJ L 61, 7. 3. 1975, p. 25.

⁽⁵⁾ OJ L 35, 15. 2. 1995, p. 8.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 497/1999
of 5 March 1999**

**fixing the maximum export refund on wholly milled medium round grain and
long grain A rice in connection with the invitation to tender issued in Regulation
(EC) No 2565/98**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2072/98 ⁽²⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund on rice was issued pursuant to Commission Regulation (EC) No 2565/98 ⁽³⁾;

Whereas Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 584/75 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 299/95 ⁽⁵⁾, allows the Commission to fix, in accordance with the procedure laid down in Article 22 of Regulation (EC) No 3072/95 and on the basis of the tenders submitted, a maximum export refund; whereas in fixing this maximum, the criteria provided for in Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the rice in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund on wholly milled medium round grain and long grain A rice to be exported to certain third countries of Europe pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2565/98 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted from 1 to 4 March 1999 at EUR 130,00 per tonne.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 March 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 March 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 329, 30. 12. 1995, p. 18.

⁽²⁾ OJ L 265, 30. 9. 1998, p. 4.

⁽³⁾ OJ L 320, 28. 11. 1998, p. 46.

⁽⁴⁾ OJ L 61, 7. 3. 1975, p. 25.

⁽⁵⁾ OJ L 35, 15. 2. 1995, p. 8.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 498/1999
of 5 March 1999**

fixing the maximum export refund on wholly milled long grain rice in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2566/98

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EC) No 2072/98 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (3) thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund on rice was issued pursuant to Commission Regulation (EC) No 2566/98 ⁽³⁾;

Whereas, Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 584/75 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 299/95 ⁽⁵⁾, allows the Commission to fix, in accordance with the procedure laid down in Article 22 of Regulation (EC) No 3072/95 and on the basis of the tenders submitted, a maximum export refund; whereas in fixing this maximum, the criteria provided for in Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the rice in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund on wholly milled long grain rice falling within CN code 1006 30 67 to be exported to certain third countries pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2566/98 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted from 1 to 4 March 1999 at EUR 318,00 per tonne.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 March 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 March 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 329, 30. 12. 1995, p. 18.

⁽²⁾ OJ L 265, 30. 9. 1998, p. 4.

⁽³⁾ OJ L 320, 28. 11. 1998, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ L 61, 7. 3. 1975, p. 25.

⁽⁵⁾ OJ L 35, 15. 2. 1995, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EC) No 499/1999
of 5 March 1999
amending Regulation (EC) No 458/1999 fixing export refunds on fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2200/96 of 28 October 1996 on the common organisation of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as amended by Commission Regulation (EC) No 2520/97⁽²⁾, and in particular Article 35(11) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 458/1999⁽³⁾ fixes export refunds on fruit and vegetables; whereas a check has shown that the Annex is not in accordance with the opinion delivered by the Management

Committee for cereals; whereas the Regulation in question should be corrected,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EC) No 458/1999 is replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 March 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 March 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 297, 21. 11. 1996, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 346, 17. 12. 1997, p. 41.

⁽³⁾ OJ L 176, 20. 6. 1998, p. 6.

ANNEX

EXPORT REFUNDS ON FRUIT AND VEGETABLES

Product (full definitions of eligible products are given in the 'Fruit and vegetables' sector of Commission Regulation (EEC) No 3846/87 amended)	Product code	Destination or destination group ⁽¹⁾	System Application periods					
			A1 10. 3 to 9. 5. 1999		A2 11 to 15. 3. 1999		B 17. 3 to 16. 5. 1999	
			Refund rate (EUR/tonnes net weight)	Scheduled quantity (tonnes)	Indicative refund rate (EUR/tonnes net weight)	Scheduled quantity (tonnes)	Indicative refund rate (EUR/tonnes net weight)	Scheduled quantity (tonnes)
Tomatoes	0702 00 00 9100	F	20		20	7 730	20	11 999
Shelled almonds	0802 12 90 9000	F	50	545			50	596
Hazelnuts in shell	0802 21 00 9000	F	59	12			59	142
Shelled hazelnuts	0802 22 00 9000	F	114	1 812			114	2 352
Walnuts in shell	0802 31 00 9000	F	73	144				
Oranges	0805 10 10 9100 0805 10 30 9100 0805 10 50 9100	XYC	50		50	28 336	50	94 862
Lemons	0805 30 10 9100	F	35		35	20 833	35	18 396
Apples	0808 10 20 9100 0808 10 50 9100 0808 10 90 9100	X	40		40	9 115	40	5 856
	0808 10 20 9100 0808 10 50 9100 0808 10 90 9100	Y	80		80	1 000	80	1 000
	0808 10 20 9100 0808 10 50 9100 0808 10 90 9100	Z	54	1 668			54	1 668

⁽¹⁾ The destination codes are defined as follows:

X: Norway, Iceland, Greenland, Faeroes, Poland, Hungary, Romania, Bulgaria, Albania, Estonia, Latvia, Lithuania, Bosnia-Herzegovina, Croatia, Slovenia, Former Yugoslav Republic of Macedonia, Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro), Malta.

Y: Armenia, Azerbaijan, Belarus, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Moldova, Russia, Tajikistan, Turkmenistan, Uzbekistan, Ukraine, destinations referred to in Article 34 of Commission Regulation (EEC) No 3665/87, as amended.

Z: African countries and territories except South Africa, countries of the Arabian Peninsula (Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, Oman, United Arab Emirates (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al Qaiwain, Ras al Khaimah, Fujairah), Kuwait, Yemen), Syria, Iran, Jordan, Bolivia, Brazil, Venezuela, Peru, Panama, Ecuador, Colombia.

C: Switzerland, Czech Republic, Slovakia and Japan.

E: All destinations except Switzerland.

F: All destinations.

COMMISSION REGULATION (EC) No 500/1999
of 5 March 1999
amending representative prices and additional duties for the import of certain
products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1148/98⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1423/95 of 23 June 1995 laying down detailed implementing rules for the import of products in the sugar sector other than molasses⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 624/98⁽⁴⁾, and in particular the second subparagraph of Article 1 (2), and Article 3 (1) thereof,

Whereas the amounts of the representative prices and additional duties applicable to the import of white sugar, raw sugar and certain syrups are fixed by Commission Regulation (EC) No 1379/98⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 386/1999⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the general and detailed fixing rules contained in Regulation (EC) No 1423/95 to the information known to the Commission that the representative prices and additional duties at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The representative prices and additional duties on imports of the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1423/95 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 March 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 March 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ L 159, 3. 6. 1998, p. 38.

⁽³⁾ OJ L 141, 24. 6. 1995, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ L 85, 20. 3. 1998, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ L 187, 1. 7. 1998, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ L 46, 20. 2. 1999, p. 50.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 March 1999 amending representative prices and the amounts of additional duties applicable to imports of white sugar, raw sugar and products covered by CN code 1702 90 99

(EUR)

CN code	Amount of representative prices per 100 kg net of product concerned	Amount of additional duty per 100 kg net of product concerned
1701 11 10 ⁽¹⁾	14,87	9,24
1701 11 90 ⁽¹⁾	14,87	15,54
1701 12 10 ⁽¹⁾	14,87	9,01
1701 12 90 ⁽¹⁾	14,87	15,02
1701 91 00 ⁽²⁾	18,18	17,68
1701 99 10 ⁽²⁾	18,18	12,23
1701 99 90 ⁽²⁾	18,18	12,23
1702 90 99 ⁽³⁾	0,18	0,46

⁽¹⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of amended Council Regulation (EEC) No 431/68 (OJ L 89, 10. 4. 1968, p. 3).

⁽²⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 793/72 (OJ L 94, 21. 4. 1972, p. 1).

⁽³⁾ By 1 % sucrose content.

COMMISSION REGULATION (EC) No 501/1999
of 5 March 1999
amending the import duties in the cereals sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1249/96 of 28 June 1996 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 as regards import duties in the cereals sector⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2519/98⁽⁴⁾, and in particular Article 2 (1) thereof,

Whereas the import duties in the cereals sector are fixed by Commission Regulation (EC) No 425/1999⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 453/1999⁽⁶⁾;

Whereas Article 2, (1) of Regulation (EC) No 1249/96 provides that if during the period of application, the average import duty calculated differs by ECU 5 per tonne from the duty fixed, a corresponding adjustment is to be made; whereas such a difference has arisen; whereas it is therefore necessary to adjust the import duties fixed in Regulation (EC) No 425/1999,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annexes I and II to Regulation (EC) No 425/1999 are hereby replaced by Annexes I and II to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 March 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 March 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 126, 24. 5. 1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ L 161, 29. 6. 1996, p. 125.

⁽⁴⁾ OJ L 315, 25. 11. 1998, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ L 52, 27. 2. 1999, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ L 54, 2. 3. 1999, p. 13.

ANNEX I

Import duties for the products covered by Article 10(2) of Regulation (EEC) No 1766/92

CN code	Description	Import duty by land inland waterway or sea from Mediterranean, the Black Sea or Baltic Sea ports (EUR/tonne)	Import duty by air or by sea from other ports ⁽²⁾ (EUR/tonne)
1001 10 00	Durum wheat high quality	55,72	45,72
	medium quality ⁽¹⁾	65,72	55,72
1001 90 91	Common wheat seed	54,72	44,72
1001 90 99	Common high quality wheat other than for sowing ⁽³⁾	54,72	44,72
	medium quality	87,59	77,59
	low quality	107,63	97,63
1002 00 00	Rye	95,20	85,20
1003 00 10	Barley, seed	95,20	85,20
1003 00 90	Barley, other ⁽²⁾	95,20	85,20
1005 10 90	Maize seed other than hybrid	103,94	93,94
1005 90 00	Maize other than seed ⁽³⁾	103,94	93,94
1007 00 90	Grain sorghum other than hybrids for sowing	95,20	85,20

⁽¹⁾ In the case of durum wheat not meeting the minimum quality requirements for durum wheat of medium quality, referred to in Annex I to Regulation (EC) No 1249/96, the duty applicable is that fixed for low-quality common wheat.

⁽²⁾ For goods arriving in the Community via the Atlantic Ocean or via the Suez Canal (Article 2(4) of Regulation (EC) No 1249/96), the importer may benefit from a reduction in the duty of:

— EUR 3 per tonne, where the port of unloading is on the Mediterranean Sea, or

— EUR 2 per tonne, where the port of unloading is in Ireland, the United Kingdom, Denmark, Sweden, Finland or the Atlantic Coasts of the Iberian Peninsula.

⁽³⁾ The importer may benefit from a flat-rate reduction of EUR 14 or 8 per tonne, where the conditions laid down in Article 2(5) of Regulation (EC) No 1249/96 are met.

ANNEX II

Factors for calculating duties

(period from 26 February 1999 to 4 March 1999)

1. Averages over the two-week period preceding the day of fixing:

Exchange quotations	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Product (% proteins at 12 % humidity)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	Medium quality (*)	US barley 2
Quotation (EUR/t)	108,37	93,50	82,96	75,42	135,29 (**)	125,29 (**)	95,81 (**)
Gulf premium (EUR/t)	27,74	9,92	0,42	11,65	—	—	—
Great Lakes premium (EUR/t)	—	—	—	—	—	—	—

(*) A discount of EUR 10/t (Article 4(1) of Regulation (EC) No 1249/96).

(**) Fob Gulf.

2. Freight/cost: Gulf of Mexico — Rotterdam: EUR 11,66/t; Great Lakes — Rotterdam: EUR 22,29/t.

3. Subsidy within the meaning of the third paragraph of Article 4(2) of Regulation (EC) No 1249/96: EUR 0,00/t (HRW2)
EUR 0,00/t (SRW2).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 23 February 1999

recognising that the production of certain quality wines psr in Germany is, by reason of their qualitative characteristics, far from able to satisfy demand

(notified under document number C(1999) 391)

(Only the German text is authentic)

(1999/180/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organisation of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1627/98 ⁽²⁾, and in particular Article 6(1) thereof,

Whereas, in accordance with the second subparagraph of Article 6(1) of Regulation (EEC) No 822/87, all new planting of vines is prohibited until 31 August 2000; whereas, however, there is provision for Member States to grant authorisation for new vine plantings for the 1996/97 and/or 1997/98 and/or 1998/1999 wine years for areas intended for the production of:

- quality wines produced in specified regions (quality wines psr), and
- table wines designated as one of the following: 'Landwein', 'vin de pays', 'indicazione geografica tipica', 'vino de la tierra', 'vinho regional', 'regional wine', etc,

for which the Commission has recognised that production by reason of their qualitative characteristics, is far from able to satisfy demand;

Whereas Germany submitted requests to apply that provision to certain regions on 20 November 1998 and 11 January 1999; whereas its requests cover all the new planting authorisations available for the period 1996/97 to 1998/1999;

Whereas examination of the requests has revealed that the quality wines psr in question meet the requisite conditions; whereas the limit of 289 ha laid down by the Regulation for the period 1996/97 to 1998/1999 has not been exceeded;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The quality wines psr listed in the Annex meet the requirements of the second subparagraph of Article 6(1) of Regulation (EEC) No 822/87, provided that, for all the quality wines psr of the same region, the increase in surface area given in that Annex is complied with.

⁽¹⁾ OJ L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 210, 28. 7. 1998, p. 8.

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 23 February 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

(ba)

Land	Region	New plantings
BADEN-WÜRTTEMBERG	Baden	43,316
	Württemberg	30,774
BAYERN	Franken	16,676
	Württemberg	0,055
BRANDENBURG	Saale-Unstrut	0,014
	Sachsen	0,005
HESSEN	Hessische Bergstraße	1,248
	Rheingau	8,878
RHEINLAND-PFALZ	Ahr	1,421
	Mittelrhein	1,677
	Mosel-Saar-Ruwer	32,714
	Nahe	12,615
	Rheinhessen	72,371
	Pfalz	64,560
SAARLAND	Mosel-Saar-Ruwer	0,228
SACHSEN	Sachsen	0,979
SACHSEN-ANHALT	Saale-Unstrut	1,380
	Sachsen	0,044
THÜRINGEN	Saale-Unstrut	0,055
Total Germany		289,000

COMMISSION DECISION

of 24 February 1999

authorising Member States to provide for derogations from certain provisions of Council Directive 77/93/EEC in respect of plants of strawberry (*Fragaria* L.), intended for planting, other than seeds, originating in Argentina

(notified under document number C(1999) 406)

(1999/181/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 77/93/EEC of 21 December 1976 on protective measures against the introduction into the Community of organisms harmful to plants or plant products and against their spread within the Community⁽¹⁾, as last amended by Commission Directive 98/2/EC⁽²⁾, and in particular Article 14(1) thereof,

Having regard to the requests made by France and Italy,

Whereas, under the provisions of Directive 77/93/EEC, plants of strawberry (*Fragaria* L.), intended for planting, other than seeds, originating in non-European countries, other than Mediterranean countries, Australia, New Zealand, Canada and the continental States of the United States of America, may in principle not be introduced into the Community;

Whereas, the multiplication in Argentina of plants of *Fragaria* L., intended for planting, other than seeds, from plants supplied by some Member States, in order to prolongate the producing season, has become an established practice; whereas the plants produced are afterwards exported to the Community in order to have them planted for the production of fruits;

Whereas, by Decision 93/411/EEC⁽³⁾, as last amended by Decision 96/403/EC⁽⁴⁾, Member States were authorised to provide, under certain conditions, for derogations from certain general rules of Directive 77/93/EEC for plants of strawberry (*Fragaria* L.), intended for planting, other than seeds, originating in Argentina in the 1993-1996 seasons;

Whereas in the 1993 and 1994 import seasons there had been no confirmed findings of harmful organisms during import inspections on the plants imported pursuant to Decision 93/411/EEC; whereas however, in relation to the

1995 and 1996 import seasons, the Netherlands reported to the Commission four findings, one in the 1995 season and three in the 1996 season, of the harmful organism *Xanthomonas fragariae* Kennedy & King, detected during the stipulated growing season inspections on the imported Argentinean strawberry plants; whereas it was not possible to confirm the source of the outbreaks; whereas it was considered that the circumstances justifying the previous authorisations still obtained and by Decision 97/353/EC⁽⁵⁾ a further authorisation with stringent requirements for the import of Argentinean strawberry plants was granted for a limited period until 31.12.1998; whereas there have been no confirmed findings of harmful organisms during import inspections on the plants imported pursuant to Decision 97/353/EC; whereas it is considered that the circumstances justifying the previous authorisations still obtain; whereas it is appropriate to grant a further authorisation with similar stringent requirements for the import of Argentinean strawberry plants for a limited period until 31.12.2000;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on plant health,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. Member States are hereby authorised to provide, under the conditions laid down in paragraph 2, for a derogation from Article 4(1) of Directive 77/93/EEC, with regard to the requirements referred to in Annex III(A)(18) for plants of strawberry (*Fragaria* L.), intended for planting, other than seeds, originating in Argentina.

2. In addition to the requirements laid down in part A of the Annexes I, II and IV to Directive 77/93/EEC, in relation to plants of strawberry, the following specific conditions shall be satisfied:

⁽¹⁾ OJ L 26, 31. 1. 1977, p. 20.

⁽²⁾ OJ L 15, 21. 1. 1998, p. 34.

⁽³⁾ OJ L 182, 24. 7. 1993, p. 63.

⁽⁴⁾ OJ L 165, 4. 7. 1996, p. 37.

⁽⁵⁾ OJ L 151, 10. 6. 1997, p. 40.

(a) the plants shall be intended for fruit production within the Community and shall have been:

(i) produced exclusively from mother plants, certified under an approved certification scheme of a Member State and those mother plants shall have been imported from a Member State;

(ii) grown on land which is:

— situated in an area isolated from commercial strawberry production,

— situated at least 1 km from the nearest crop of strawberry plants for fruit or runner production which do not satisfy the conditions of this Decision,

— situated at least 200 m from any other plants of the genus *Fragaria* which do not satisfy the conditions of this Decision,

and

— prior to planting and in the period after the previous crop was removed from the land, tested by appropriate methods or treated to ensure freedom from soil infesting harmful organisms;

(iii) officially inspected by the Plant Protection Service of Argentina, at least three times during the growing season and prior to export for presence of harmful organisms listed in part A of Annexes I and II to Directive 77/93/EEC and any other harmful organism which is not known to occur in the Community;

(iv) found free, in the inspections referred to in point (iii), from the harmful organisms referred to in point (iii);

(v) prior to export:

— shaken free from soil or other growing medium,

— cleaned (i.e. free from plant debris) and free from flowers and fruits;

(b) the plants intended for the Community shall be accompanied by a phytosanitary certificate issued in Argentina in accordance with Articles 7 and 12 of Directive 77/93/EEC, on the basis of the examination laid down therein, in particular freedom from the harmful organisms mentioned in (a)(iii), as well as to the requirements specified in (a)(i), (ii), (iv) and (v).

The certificate shall state:

— under the rubric 'Disinfestation and/or disinfection treatment', the specification of the last treatment(s) applied prior to export,

— under 'Additional Declaration', the indication 'This consignment meets the conditions laid down in Decision 1999/181/EC', as well as the name of

the variety and the Member State certification scheme under which the mother plants had been certified;

(c) the plants shall be introduced through points of entry situated within the territory of a Member State and designated for the purpose of this derogation by that Member State; these points of entry and the name and address of the responsible official body referred to in Directive 77/93/EEC in charge of each point shall be notified sufficiently in advance by the Member States to the Commission and shall be held available on request to other Member States. In those cases where the introduction into the Community takes place in a Member State other than the Member State making use of this derogation, the said responsible official bodies of the Member State of introduction shall inform and cooperate with the said responsible official bodies of the Member States making use of this derogation to ensure that the provisions of this Decision are complied with;

(d) prior to introduction into the Community, the importer shall be officially informed of the conditions laid down in (a), (b), (c), (d), (e) and (f); the said importer shall notify details of each introduction sufficiently in advance to the responsible official bodies in the Member State of introduction and that Member State, without delay, shall convey the details of the notification to the Commission, indicating:

— the type of material,

— the quantity,

— the declared date of introduction and confirmation of the point of entry,

— the names, addresses and the locations of the premises referred to in (f) where the plants will be planted.

The importer shall provide details of any changes to the aforementioned advance notification, to the responsible official bodies of their own Member State, preferably as soon as they are known and in any case prior to the time of import, and that Member State, without delay, shall convey the details of the changes to the Commission;

(e) the inspections including testing, as appropriate, required pursuant to Article 12 of Directive 77/93/EEC and in accordance with provisions laid down in the present Decision shall be made by the responsible official bodies, referred to in the said Directive; of these inspections, the plant health checks shall be carried out by the Member State making use of this derogation and where appropriate, in cooperation with the said bodies of the Member State in which the plants will be planted. Furthermore during the said

plant health check that Member State(s) shall also inspect for all other harmful organisms. Without prejudice to the monitoring referred to in Article 19a(3) second indent, first possibility of the said Directive, the Commission shall determine to which extent the inspections referred to in Article 19a(3) second indent, second possibility of the said Directive shall be integrated into the inspection programme in accordance with Article 19a(5)(c) of that Directive;

- (f) the plants shall be planted only at premises officially registered and approved for the purposes of this derogation and of which the name of the owner and address of the site have been notified in advance by the person who intends to plant the plants imported pursuant to this Decision, to the said responsible official bodies of the Member State in which the premises are situated; in those cases where the place of planting is situated in a Member State other than the Member State making use of this derogation, the said responsible official bodies of the Member State making use of this derogation, at the moment of receipt of the aforementioned advance notification from the importer, shall inform the said responsible official bodies of the Member State in which the plants will be planted giving the name and addresses of the premises where the plants will be planted;
- (g) the said responsible official bodies shall ensure that any plant not planted in accordance with (f) shall be destroyed under the control of the said responsible official bodies. Records shall be kept available to the Commission on the numbers of plants destroyed;
- (h) in the growing period following importation, a suitable proportion of the plants shall be visually inspected by the said responsible official bodies of the Member State in which the plants are planted, at appropriate times, at the premises referred to in (f), for the presence of any harmful organism or for signs or symptoms caused by any harmful organism; as a result of such visual inspection any harmful organism having caused signs or symptoms shall be identified

by an appropriate testing procedure. Any plant which has not been found free during the said inspections or testing, from the harmful organisms listed under (a)(iii) shall be immediately destroyed under the control of the said responsible bodies.

Article 2

Member States shall inform the other Member States and the Commission by means of the notification referred to in Article 1(2)(d) of any use made of the authorisation. They shall provide the Commission and the other Member States, before 1 November of each year, with the information on amounts imported pursuant to this Decision and with a detailed technical report of the official examination referred to in Article 1(2)(e). Furthermore all Member States in which the plants are planted shall also provide the Commission and the other Member States, before 1 March after the year of importation, with a detailed technical report of the official examination referred to in Article 1(2)(h).

Article 3

Article 1 shall apply during the period between 1 June 1999 and 31 December 2000. The present Decision shall be revoked if it is established that the conditions laid down in Article 1(2) are not sufficient to prevent the introduction of harmful organisms or have not been complied with.

Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 24 February 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 2473/98 of 16 November 1998 suspending the introduction into the Community of specimens of certain species of wild fauna and flora

(Official Journal of the European Communities L 308 of 18 November 1998)

On page 19, throughout the Annex, in the column 'Countries of origin':

for: 'All range States',

read: 'All'.

On page 24, against '*Aprosmictus erythropterus*' in the column 'Countries of origin':

for: 'Indonesia, Papua New Guinea',

read: 'Papua New Guinea'.

On page 24, 36th line:

for: '*Brotogeris versicolorus*',

read: '*Brotogeris versicolorus*'.

On page 26, against '*Psittacula roseata*' in the column 'Specimen(s) covered', 'All' should be added.

On page 27, against '*Tachemys scripta elegans*' in the column 'Source(s) covered':

for: 'All live',

read: 'All',

and in the column 'Specimens covered':

for: 'All',

read: 'Live'.

On page 30, against '*Rana catesbeiana*' in the column 'Sources covered':

for: 'All live',

read: 'All',

and in the column 'Specimens covered':

for: 'All',

read: 'Live'.

On page 31, against '*Dactylorhiza maculata*' in the column 'Countries of origin', 'Poland' should be deleted.

Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 471/1999 of 3 March 1999 fixing the minimum selling prices for beef put up for sale under the invitation to tender referred to in Regulation (EC) No 384/1999

(Official Journal of the European Communities L 56 of 4 March 1999)

On page 31, Annex (a) 'Bone-in beef', against 'Österreich', 'Vorderviertel' in the column 'Minimum prices expressed in EUR per tonne':

for: '—',

read: '550'.
